

## テーマ：映画『ハリー・ポッターと賢者の石』受容と供給について

### 1. 問題提起と目的

『ハリー・ポッターと賢者の石』は、イギリスの児童文学作家である J.K.Rowling が 1997 年に発表しすぐさま世界的ヒットを記録した処女作『ハリー・ポッターと賢者の石』をワーナー・ブラザーズ映画が 2001 年に映画化した作品である。ジャンルは SF 及びファンタジーとされており、製作国はアメリカである。J.K.Rowling は映画化を最初は拒んでいたという噂も聞くが、見事ワーナー・ブラザーズは本に次ぐ大成功を収め最終章まで映画化も完成させるに至る。残念ながらシリーズ全作品において、アカデミー賞をとることはなかったが、日本での興行成績も『千と千尋の神隠し』『タイタニック』に次ぐ 3 位を記録を現在も保持している。世界歴代興行収入を見ても『ハリー・ポッターと賢者の石』は 10 位台、シリーズもの全て（全八作品）が 40 位 までに入っている。なぜこれほどこの映画がヒットしたのだろうか。この些細な疑問から私はこの研究を行うことに決めた。

昨年 11 月、日本の映画市場は中国に抜かれて 3 位に下落した。1 位からアメリカ、中国と続き、日本は今まで 2 位を保持していたのにも拘わらず 3 位になってしまったのである。考えられる原因は中国の急激な経済発展に伴い、中国人が娯楽にも手を伸ばすようになったこと、また中国でも 1 シネマコンプレックスが進んだこと、また日本の洋画離れなど多岐に渡る。しかし、どんな理由があろうと私は映画には短い時間に勇気や自信を得ることができることから日本の映画市場再生を行うべきと考えている。現在、日本で公開になる映画は大半原作が存在するものだ。ハリー・ポッター シリーズも全て原作がある作品である。この作品の受容と供給を導きだすことで、これからの日本市場を盛り上げる解決策を見つけられると思う。この目標を胸に、卒業までにあらゆる角度から研究を進めることに決めた。

### 2. 仮説

原作のある作品を映画化するとき、すべてがそのまま映画にされることは不可能である。映画は時間制銀がある。一般的に人間の集中力は 90～120 分程度だと考えられている。映画はこの時間を大体の目安として作られている。原作を忠実に映画化すると大幅な時間がかかり、それだけで軽く 3 時間は超えるのではないかと予測される。そこで行われ

---

<sup>1</sup> 1 施設内に 5 つ以上のスクリーンを備え、複数の映画を同時に上映できる複合型映画館のこと。（2014 年 1 月 28 日閲覧）コトバンク

<http://kotobank.jp/word/%E3%82%B7%E3%83%8D%E3%82%B3%E3%83%B3>

<sup>2</sup> 人間の集中力の持続時間 （2013 年 7 月 7 日閲覧）

<http://tokyo-step.jp/archives/338/>

るのが映画製作者による原作の取捨選択である。取捨選択が行われるということはその作品は原作とは全くことなる作品になる。

つまり劇場版『ハリー・ポッターと賢者の石』はワーナー・ブラザーズ作品であると定義することができる。原作をアレンジするという事はそれだけワーナーブラザーズがこうしたらより面白くなると思っていることだ。そこでどこをどのように変えて、どこを付け加えているのかを本 松岡祐子訳、静山社出版の『ハリー・ポッターと賢者の石』と、映画 クリス・コロンバス監督による『ハリー・ポッターと賢者の石』で比較することにした。

比較は大きく分けて二種類行っている

- ① 本の章番号と映画のチャプター数の比較
- ② ストーリー展開の比較
- ③ 台詞の比較

である。

### 3. 手法

この度研究に用いた本二冊と映画は以下のものである。

①本 『ハリー・ポッターと賢者の石』 著者 J.K.Rowling 松岡祐子訳  
出版社：静山社 1999年12月

②本 “Harry Potter and the Philosopher’s Stone” 著者 J.K.Rowling  
出版社ブルームズベリー 1997年6月  
を用いた内容比較

③映画 『ハリー・ポッターと賢者に石』監督 クリス・コロンバス  
配給社：ワーナー・ブラザーズ 2001年11月 (US,UK)  
2001年12月1日 (日本) 公開

### 4. 春休みの成果

映画の台詞書き出し (スクリプト) 無事に何とか終了。

### 5. 今学期の計画

書き出した台詞と、原作との台詞の大きな差を見つけ出し使われている言葉の違いを辞書で調べていく。違いを見出すことで、映画制作者 (脚本家) の意図がわかる。それを踏まえてどういった部分をそのままにし、どういった部分を変えているかを見極める。